

# GARTZ

# GARTZ

ТЕЛЕФОН ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ  
8(800)775-13-08  
[WWW.GARTZ.RU](http://WWW.GARTZ.RU)

EAC

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ПЫЛЕСОС ВЕРТИКАЛЬНЫЙ  
БЕСПРОВОДНОЙ  
VVO320D**

**СЕРИЯ VVO**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Перед началом использования вашего нового продукта GARTZ, прочитайте всю инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

# GARTZ

## ПЫЛЕСОС ВЕРТИКАЛЬНЫЙ БЕСПРОВОДНОЙ



VVO320D

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



При работе с электроприборами необходимо соблюдать основные меры предосторожности, описанные в данной инструкции, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травм.

### ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ:

- ▶ Храните прибор в сухом, недоступном для детей месте.
- ▶ Дети в возрасте от 10 лет и старше, а также лица с ограниченными возможностями или с недостатком опыта и знаний могут использовать устройство только под наблюдением ответственного лица, прошедшего инструктирование относительно безопасного использования.
- ▶ Не позволяйте детям играть с прибором; присматривайте за детьми, использующими его.
- ▶ Используйте только рекомендованные производителем насадки и аксессуары, как описано в данной инструкции; неправильное использование или использование любых аксессуаров или насадок, кроме рекомендованных, может представлять риск получения травм и поломки прибора.
- ▶ Соблюдайте особую осторожность при уборке лестниц.
- ▶ Держите прибор и принадлежности вдали от горячих поверхностей.
- ▶ Не закрывайте отверстия прибора и не препятствуйте потоку воздуха, не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия, включая пыль, ворс, одежду, пальцы и других частей тела.
- ▶ Держите волосы вдали от отверстий и движущихся элементов прибора.

### ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ:

- ▶ Используйте только аккумуляторы и сетевые адаптеры, поставленные производителем.
- ▶ Не вносите модификации в сетевой адаптер.
- ▶ Сетевой адаптер рассчитан на определенное напряжение. Всегда проверяйте, чтобы напряжение совпадало с указанным в технических данных.
- ▶ Сетевой адаптер, подходящий для одного типа аккумулятора, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумулятором.
- ▶ Перед использованием проверьте шнур сетевого адаптера на наличие повреждений. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск возгорания и поражения электрическим током.
- ▶ Обращайтесь аккуратно со шнуром сетевого адаптера.

- ▶ Никогда не перемещайте сетевой адаптер за шнур.
- ▶ Не тяните за шнур, чтобы отключить его от розетки, возьмитесь за вилку и потяните, чтобы отсоединить ее.
- ▶ Не обматывайте шнур вокруг сетевого адаптера при хранении.
- ▶ Держите шнур сетевого адаптера подальше от горячих поверхностей и острых краев.
- ▶ Шнур питания не подлежит замене. Если шнур поврежден, сетевой адаптер следует утилизировать и заменить.
- ▶ Не прикасайтесь к сетевому адаптеру или прибору мокрыми руками.
- ▶ Не храните и не заряжайте прибор на улице.
- ▶ Перед извлечением аккумулятора, чисткой или обслуживанием прибора сетевой адаптер следует вынуть из розетки.

### БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРОВ

- ▶ В данном приборе установлены литий-ионные батареи, не сжигайте их и не подвергайте воздействию высоких температур, так как они могут взорваться.
- ▶ Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- ▶ В экстренной ситуации немедленно обратитесь за помощью к специалисту.
- ▶ Протечки из элементов аккумулятора могут произойти в экстремальных условиях. Не прикасайтесь к жидкости, вытекающей из аккумулятора. Если жидкость попала на кожу, немедленно смойте ее мылом и водой. Если жидкость попала в глаза, промывайте их чистой водой не менее 10 минут и обратитесь за медицинской помощью. Наденьте перчатки для работы с аккумулятором и немедленно утилизируйте его в соответствии с местными правилами.
- ▶ Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- ▶ Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут контактировать с клеммой.
- ▶ При утилизации прибора извлеките аккумулятор и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ▶ Не используйте пылесос, если какая-либо часть повреждена или неисправна.
- ▶ Ремонт и диагностика должен выполняться только специалистом авторизованного сервисного центра в соответствии с правилами техники безопасности. Используйте только запасные части или аксессуары, предоставленные или рекомендованные производителем.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- ▶ Данный прибор предназначен только для сухой и влажной уборки в домашних условиях.
- ▶ Не собирайте данным прибором жидкости и не используйте на влажных поверхностях.
- ▶ Не собирайте легковоспламеняющиеся, горячие и тлеющие предметы.
- ▶ Используйте только так, как описано в данной инструкции по эксплуатации.
- ▶ Не используйте на бетоне, асфальте или других грубых поверхностях.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте воду, растворители или полироли для очистки внешней поверхности прибора; протирайте ее сухой тканью. Никогда не погружайте прибор в воду и не мойте его в стиральной машине.

# GARTZ

## КОНСТРУКЦИЯ ПРИБОРА



## КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА

Насадка щетка для точечной уборки 2 в 1



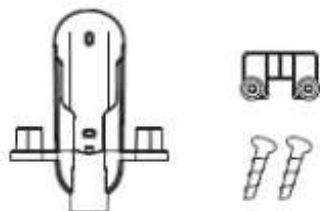
HEPA фильтр



Валик для ковровых покрытий



Настенный кронштейн



Щелевая насадка



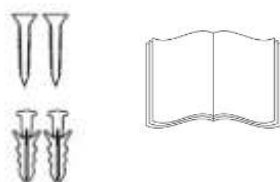
Сетевой адаптер



Валик для твердых покрытий



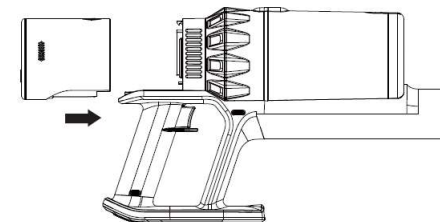
Инструкция



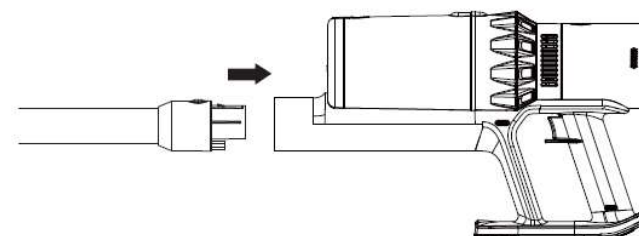
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### ① Использование в качестве вертикального пылесоса

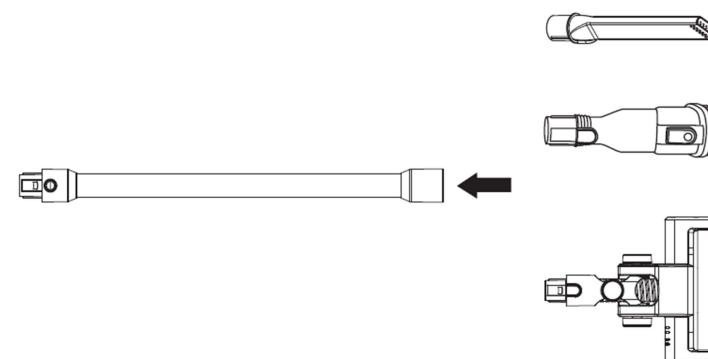
Присоедините аккумуляторный блок к корпусу прибора до щелчка.



Установите металлическую трубку к корпусу, как показано ниже, до щелчка.

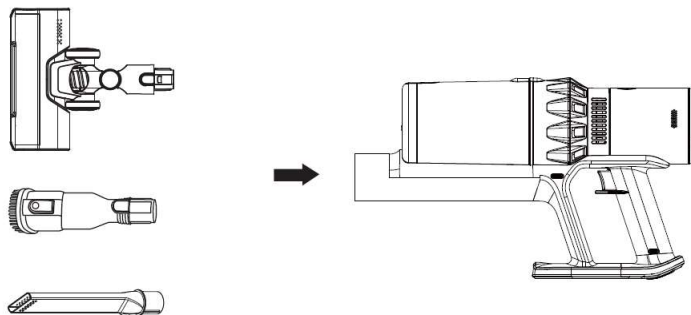


Прикрепите щетку к другому концу трубки, как показано на рисунке.



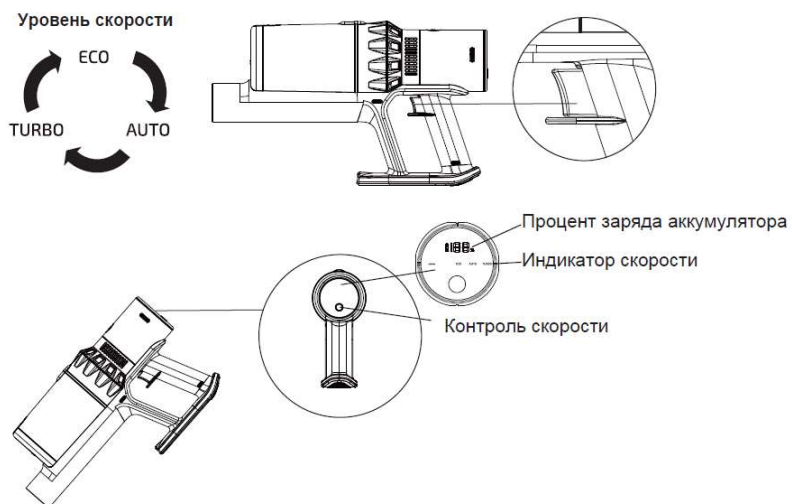
## ② Использование в качестве ручного пылесоса

Установите непосредственно к корпусу прибора необходимую насадку для уборки.



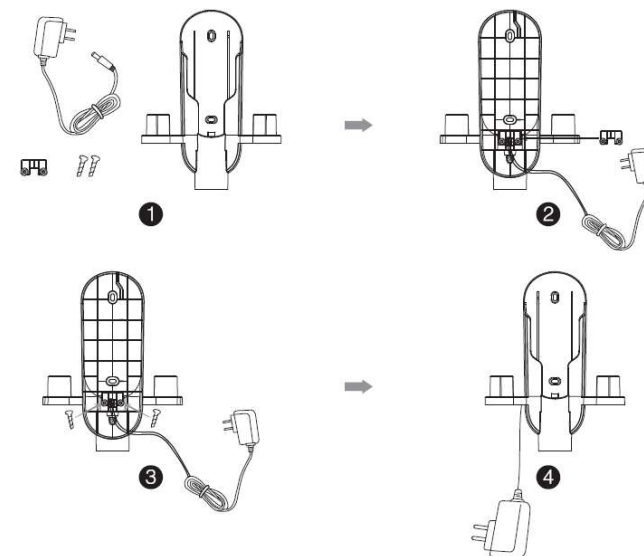
## ③ Выбор режимов работы

- 1 ECO: этот режим, включается автоматически, при нажатии кнопки переключателя в первый раз.
- 2 AUTO: этот режим, работает, при нажатии кнопки управления скоростью в первый раз.
- 3 TURBO: включается при нажатии кнопки управления скоростью во второй раз.

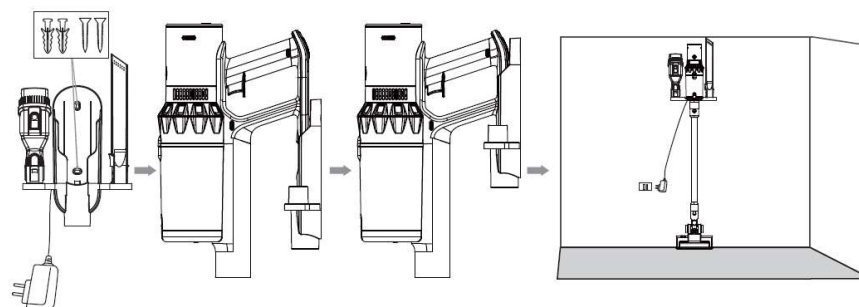


## ④ Хранение прибора

1. Закрепите адаптер на настенном креплении в соответствии с инструкцией ниже.

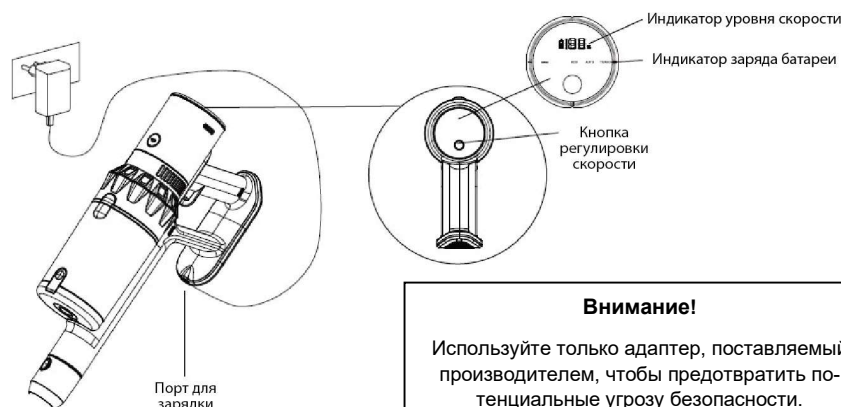


2. Закрепите настенное крепление на стене с помощью крепежных винтов для подвешивания пылесоса и хранения аксессуаров.



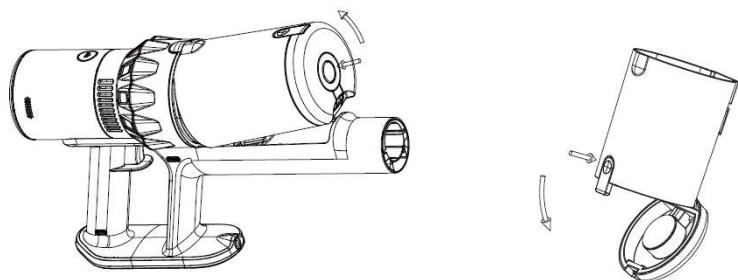
## ⑤ Зарядка аккумулятора

1. Когда последний индикатор на дисплее начинает мигать зеленым цветом, это означает, что заряда недостаточно и прибор необходимо зарядить. Подключите зарядное устройство к источнику питания. Во время зарядки все индикаторы будут мигать зеленым цветом.
2. Аккумулятор полностью заряжен, когда все индикаторы постоянно горят зеленым цветом. Рекомендуем зарядить аккумулятор, когда уровень заряда опустится ниже 25%.



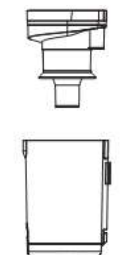
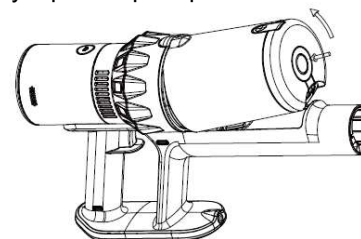
## ⑥ Очистка контейнера для сбора мусора

1. Разблокируйте фиксатор контейнера для пыли
2. Опустошите контейнер для пыли

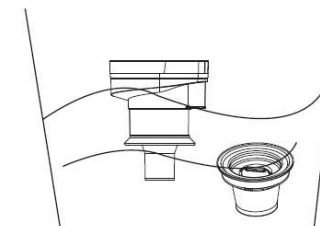
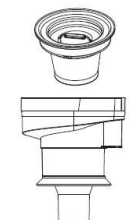


## ⑦ Обслуживание фильтра

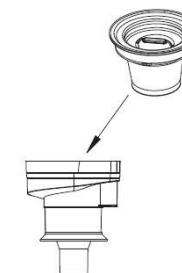
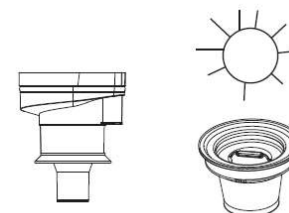
1. Нажмите кнопку для отсоединения контейнера для сбора мусора от прибора.
2. Извлеките фильтр из контейнера для пыли.



3. Извлеките фильтр HEPA из корпуса.
4. Промойте корпус и фильтры.

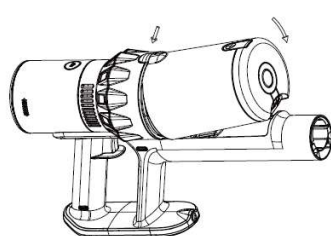
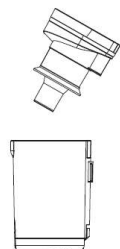


5. Просушите корпус и фильтры.
6. Установите фильтры в корпус.





7. Поместите собранный фильтр обратно в контейнер для пыли.
8. Соедините контейнер для пыли к основному корпусом.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в авторизованный сервисный центр ознакомьтесь с приведенными ниже описанием проблем и путем их решений.

Код ошибки	Проблема	Решение
E1	Неподходящее напряжение сетевого адаптера	Используйте зарядное устройство, поставляемое официальным дистрибьютором.
E2	Роликовая щетка перестала вращаться и издает странный шум	Убедитесь, что посторонние предметы (грязь, волосы, ворс и т. д.) не мешают щетке нормально вращаться.
E3	Перегрев двигателя	Очистите контейнер для пыли. Очистите фильтр HEPA. Дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E4	Перегрев аккумулятора	Проверьте, правильно ли установлен аккумуляторный блок в корпусе. Дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E5	Перегрев двигателя щетки	Убедитесь, что посторонние предметы не мешают щетке нормально вращаться. Дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E9	Сверх заряд аккумулятора	Превышено время зарядки аккумулятора. Отключите прибор от сети.
CF	Напоминание о необходимости чистки фильтра.	Очищайте фильтр после каждого использования.

Для повышения эффективности уборки мы рекомендуем регулярно чистить роликовые щетки после каждого использования.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	VVO320D
Серия	VVO
Режимов работы	3
Тип уборки	Сухая
Время работы при минимальной мощности, мин.	до 70
Время работы при средней мощности, мин.	до 25
Время работы при максимальной мощности, мин.	до 15
Дисплей	LED HD
Управление	механическое
Время полного заряда аккумулятора, ч	4-5
Съемный аккумулятор	да
Номинальная мощность, Вт	500
Мощность всасывания, Па	до 35000
Емкость аккумулятора, мА*ч	2500
Объем контейнера для сбора пыли, мл	500
Рабочее напряжение, В	240
Номинальная частота, Гц	50
Мощность насадки для пола, Вт	30
Насадки	3 (щелевая насадка, щётка 2 в 1, моторизированная насадка)
Вращение ролика щётки	да
HEPA-фильтр	да
Технология циклон	да
Уровень шума, дБ	72
Крепление на стену	да
Цвет	Серо-красный
Степень защиты IP	IPX4
Вес нетто/ брутто, кг	2,45 / 3,45
Габариты изделия (Ш*Г*В), см	23,0*21,8*106,0
Габариты в упаковке (Ш*Г*В), см	25,0*17,5*63,0



## ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БЫТОВЫХ ЦЕЛЯХ



Не используйте прибор вблизи источника открытого огня



Не храните и не включайте прибор вблизи источника тепла



Не используйте прибор для сбора воды и других жидкостей



Не используйте прибор для уборки горящих предметов



Не кладите руки возле моторизированной насадки при использовании устройства

## УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы может быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав это устройство по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.



Предел использования в условиях окружающей среды - 10 лет: указывает на то, что вредные вещества, содержащиеся в данном приборе, не утекают и не мутируют при нормальных условиях использования, описанных в инструкции по эксплуатации прибора.

При нормальном использовании не происходит сильного загрязнения окружающей среды и не наносится существенный вред здоровью людей, имуществу или окружающей среде.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Название оборудования	Пылесос вертикальный беспроводной
Модель	VVO320D
Дата продажи	См. дата в чеке
Гарантийный период	12 месяцев

1. Бесплатное гарантийное обслуживание техники производится в течение гарантийного срока при наличии у клиента документа, подтверждающего покупку: кассового или товарного чека, в котором указано наименование товара и дата его продажи.
2. Гарантия не распространяется в следующих случаях:
  - повреждений или поломки техники, вызванные неправильной эксплуатацией, внешними воздействиями или самостоятельными попытками ее ремонта
  - при наличии признаков механических повреждений, нарушения правил эксплуатации или других видимых повреждений
  - при использовании товара в целях обеспечения потребностей учреждений, организаций и прочих предприятий
3. Доставка техники в авторизованный сервисный центр осуществляется клиентом своими силами и за свой счет (если иное не оговорено с официальным представителем), исключение составляют крупно-габаритные товары.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы и детали.



Официальный дистрибьютор:  
ООО "РУСИНВЕСТ",  
109044, г. Москва,  
ул. Воронцовская, д 2/10,  
стр. 1, ком. 9

ДЛЯ ЗАМЕТОК

GARTZ